

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Marie Moret](#)[Collection Moret](#) [Registre de copies de lettres envoyées_CNAM FG 42 \(6\)](#)[Item Marie Moret à Jules Pascaly, 4 octobre 1888](#)

Marie Moret à Jules Pascaly, 4 octobre 1888

Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Informations sur le document source

Cote FG 42 (6)

Collation 3 p. (236r, 237v, 238r)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Jules Pascaly, 4 octobre 1888, Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 14/02/2026 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/52830>

Copier

Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Droits Famillistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Présentation

Auteur·e [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Date de rédaction [4 octobre 1888](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne) - Famillistère

Destinataire [Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)

Lieu de destination 47, boulevard Montparnasse, Paris

Description

Résumé Informe qu'elle a envoyé une lettre à Baré et a grondé Doyen pour remettre en ordre le service du *Devoir*. Sur le contenu, l'organisation et l'impression du *Devoir*. Explique qu'elle voit le moins de monde possible pour éviter les cancans et parce qu'elle trouve ça ennuyeux. Joint les rosaces réalisées par John [Marie-Jeanne Dallet] pour que Titi [probablement le chat de Pascaly] puisse les admirer.

Notes Un commentaire a été ajouté après l'écriture de la lettre mais il est difficilement lisible.

Support Les pages sont numérotées.

Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Amitié](#)

Personnes citées

- [Baré, Jules Édouard \(1854-1914\)](#)
- [Bernardot, François \(1846-1903\)](#)
- [Dallet, Émilie \(1843-1920\)](#)
- [Dallet, Marie-Jeanne \(1872-1941\)](#)
- [Dequenne, François \(1833-1915\)](#)
- [Doyen, Pierre-Alphonse \(1837-1895\)](#)
- [Mephisto](#)
- [Piponnier, Antoine \(1844-1902\)](#)

Lieux cités [Lesquielles-Saint-Germain \(Aisne\)](#)

Notice créée par [Pauline Péliissier](#) Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 27/09/2024

236

Esprons que les choses
vont prendre une meilleure
allure.

I am waiting for the
mise en page. Je ne pour-
rai aller to log. today.

Be certain que je saignai
la correction signalée by G.

— Ma lettre d'hier vous fait
voir que moi aussi, je
n'ai eu que par l'ambigu
les articles. Seulement moi,
je pourrais réparer sur
place. Vous pas. ?

— Mais non, nous ne
bêchons pas les chevaliers
du travail, au contraire.

Ah ça, j'ai donc eu la
perte. J'ai trouvé nos
deux articles d'accord. Je
vais revoir cela à la
lecture de la mise en pages,
mais il sera trop tard.

Nous, rien changer. [Donc je

me suis dit : les choses si raides en travailleur étaient
Et au contraire de la méthode. Des choses, mais pas leur œuvre. du moins je l'ai compris, j'espère.

Gauche Familistère
4 9^{ème} 88

My dear Pascaly,

I have to dear lett. of
hier and confirm mine
of same date et pli recom.

Je viens d'écrire à Baré
une lettre saignée. . . .
le sommant de mettre
fin au désarroi qui règne
dans le service de Dardir
à l'imprimerie et lui
rémémorant de quelle
façon les choses ont été
faites près de vous.

J'ai ensuite grande
doyaie . . . ce qui fait
que, nous, je suis
ébouriffée encore, et que
je voudrais me battre
un peu.

— Be quiet. Avatar n'a rien de commun avec Charles Arville. Vous verrez cela rapidly.

— My roommate Vain aura prouvé que we étions ensemble in reality; car il suit précisément l'ordre que vous indiquez dans votre lettre.

— Je n'ai vu personne autre encore que Pp. Deg. et Doyen — Je verrai Bernardot ~~perhaps to-day or~~ demain: good occasions are rare. Vous voyons le moins de monde possible afin de éviter cancans qui m'ennuierent with déplorable facilité et puis because les visites pures ennuient au-delà de toute expression; et qu'enfin jamais je ne travaille autant que devant. Doyen I hope.

que tout is well in the chronique du jour, et que nous maintiendrons les choses so. 7 l b and K b p.

— Bari m'a répondu et m'a livré mise en page. Corrections indiquées by you are rightly faites.

Bari me demande de la façon la plus pressante de recevoir ~~le plus tôt possible~~ ^{le plus vite possible} le Vendredi matin !!! pour être sûr de vous envoyer le tout le mardi soir.

Je n'ai pas encore (5^h) de télégramme from you; je ne puis donc pas lui livrer ce que j'ai pour le n° pair. En tous cas, your letter de demain matin me fixera, I hope, si un télégramme ne le fait à lui là.

Mais de tout cela, il

238

liti les admirera sans
les déchirer Gros
problème!

the and mother send b
their most tender affections.
all is right. Puisse-t-il en
être de même for b!

heure départ courrier:

I must close. N'ai
rien reçu from b. q' en
conclus donc que proch n°
ne sera pas celui de la paix;
néanmoins j'attends
avoir letter de demain
matin pour donner
manuscripts en conséquence

suppl il est tard
adieu

Marie Gaden

résulte qu'il
faut absolument
prendre l'avance
pour tous les
articles.

à l'autre donc, my
~~the~~ Knight of R. S.

— M. Degeure que j'ai
reçu ce matin me
donnera son discours
dès la sortie de l'Assem-
blée dimanche.

Vous en ferez donc
ce que voudrez pour le
n° du 11. Pour celui du 12
il serait tard.

— Ci joint 4 rosaces nées du
polygraph et de la boîte de
couleurs splendides, tous deux
présents de Meph à Sir John.
Le dit Sir les offre to her
master with affection et
respect and the hopes que